



*Love the Lord, your God,
with all your heart...
and your neighbor as yourself.*

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

Luke 10:27

Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor

Rev. Robert L. Tatman, Parochial Vicar,

Rev. Paulo T. Nascimento de Oliveira, Parochial Vicar

Deacon Humberto Alvia, Deacon Leonardo Pastore



July 14, 2019
FIFTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
St Jude Catholic Church

Masses / Misas

Weekdays:

Mon - Fri 7:30 & 8:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

Mass in Portuguese:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:20 AM, 10:00-10:20 AM, 4:30-4:50 PM

or by appt. (Eng)

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

Baptism / Bautismo

Baptisms and baptism classes in English are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m.

Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

Marriage / Matrimonio

& Sweet 15 / Quinceañera

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quinceañeras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.

Parish Office Staff

Parish Secretary	Francis Verdoni
Office Manager/Bookkeeper	Wendy Barroso
Office Assistant	Rebeca Verdoni
	Miki de Long
Music Director (Spanish)	Fernando Rivera
Music Director (English)	Alison Wilson
Sacristan	Ana M. Wissing
Religious Education	Francis Verdoni

Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes

9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

Telephone: 941 - 955 - 3934

Fax: 941 - 365 - 4760

www.stjudesarasota.com

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for:

Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que está enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Max Buretz, Garrette Holcomb, Cristobal Sotolongo, Patrick Byrne, Sally Johnston, Mary Barnard, Doreen Sutherland, Minnie Coleman, Ken Garber, Anthony P. DeSpirito, Noha Parsons, Raúl López, Heydsha Sosa, Monty DeFreitas, Jim Schuetz, Susan St. Denny, María Esther López, Aida Cabo & Lazara Macias.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que está sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Activities this Week at St. Jude Actividades esta Semana en San Judas

Monday, July 15

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Knights of Columbus Meeting

Tuesday, July 16

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. The Bible Timeline - Class
6:00 p.m. Divine Mercy Holy Hour
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, July 17

7:00 a.m. Praying of the Rosary

Thursday, July 18

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:30 p.m. Clase para Bautismo
(Traer Certificado de Nacimiento)
7:00 p.m. Grupo de Oración
Oasis de Agua Viva
7:00 p.m. Prayer Group in Portuguese

Friday, July 19

7:00 a.m. Praying of the Rosary
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament

Saturday, July 20

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Baptism/Bautismos

Sunday, July 21

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
2:30 p.m. Bautismos

Mass Intentions / Intenciones de Misa

July 15	7:30 a.m.	-†James Hancock
July 16	7:30 a.m.	-Joe Malavé & Family
July 17	7:30 a.m.	-†Fred William Bowie
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
July 18	7:30 a.m.	-†Marianne Volenik
July 19	7:30 a.m.	-†James Hancock
July 20	7:30 a.m.	-Benjamin Becker Jr.
	4:00 p.m.	-†Louis J. Rosa & Robin Renihan
	7:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
July 21	7:30 a.m.	-†Fred William Bowie
	9:00 a.m.	-For the intentions of our parishioners
	10:30 a.m.	-†Thomas Hogan
	12:00 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	1:30 p.m.	-For the intentions of our parishioners
	5:00p.m.	-†Leonard Lutinski

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses,

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Monday: July 15	Ex 1:8-14, 22; Ps 124:1b-8; Mt 10:34 — 11:1
Tuesday: July 16	Ex 2:1-15a; Ps 69:3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24
Wednesday: July 17	Ex 3:1-6, 9-12; Ps 103:1b-4, 6-7; Mt 11:25-27
Thursday: July 18	Ex 3:13-20; Ps 105:1, 5, 8-9; 24-27; Mt 11:28-30
Friday: July 19	Ex 11:10 — 12:14; Ps 116:12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8
Saturday: July 20	Ex 12:37-42; Ps 136:1, 23-24, 10-15; Mt 12:14-21
Sunday: July 21	Gn 18:1-10a; Ps 15:2-5; Col 1:24-28; Lk 10:38-42

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Julio 15	Ex 1:8-14, 22; Sal 124 (123):1b-8; Mt 10:34 — 11:1
Martes: Julio 16	Ex 2:1-15a; Sal 69 (68):3, 14, 30-31, 33-34; Mt 11:20-24
Miércoles: Julio 17	Ex 3:1-6, 9-12; Sal 103 (102):1b-4, 6-7; Mt 11:25-27
Jueves: Julio 18	Ex 3:13-20; Sal 105 (104):1, 5, 8-9; 24-27; Mt 11:28-30
Viernes: Julio 19	Ex 11:10 — 12:14; Sal 116 (115):12-13, 15, 16bc, 17-18; Mt 12:1-8
Sábado: Julio 20	Ex 12:37-42; Sal 136 (135):1, 23-24, 10-15; Mt 12:14-21
Domingo: Julio 21	Gn 18:1-10a; Sal 15 (14):2-5; Col 1:24-28; Lc 10:38-42

Fifteenth Sunday in Ordinary Time

July 14, 2019

Deuteronomy 30:10-14; Colossians 1:15-20, Luke 10:25-37

Psalm 69

Dear families:

Man is a pilgrim. He is always traveling. Even when appearances give him the feeling that he is at rest, he never breathes the same air. Once, a young lady approached a wise old woman, as she lay dying, and asked: "Please, tell me what the answer is". The old woman replied: "I'm not sure I know the question".

Today's Gospel tells of a lawyer who seemed to know all the answers, but who was asking the wrong question. Jesus tells him to keep the simplest and most important commandment, "LOVE GOD AND NEIGHBOR". The difficult part is not learning the laws, but rather practicing them. Jesus' uniqueness does not lie in the answer he gave the lawyer, but in the final conclusion: "Go do likewise".

Jesus changes the questions of our lives. He did not tell the lawyer anything new, just to comply with the Commandment: "To love God and to love thy neighbor."

Christianity, which stems from the gospel, acknowledges only one form of relationship with God - love. Who is my neighbor? The important thing is to feel close to one another; so close that we love our neighbor as we love ourselves.

This parable of the Good Samaritan reminds us that love of God, whom we do not see, must be realized in the neighbor, whom we do see. Two common errors we make in this pursuit are: to fail to love ourselves, thus leaving us with no point of reference for loving others; and never finding anyone to love.

Jesus was partial to the poor and needy. In fact, the fulfillment of Jewish law, for Christ, rests in love of God and neighbor. If we say we love God, we are bound to love our neighbor.

Mother Teresa provides us with an enlightening manifestation of this truth. Her intentional association with the poor, eating, sleeping and praying with them, tells us that she found Christ in the poor.

In a world so spiritually poor and yet so unaware of its poverty, we might want to pay more attention to the homeless and poor in our cities. Christ lives in the eyes of the poor. If we seek spiritual food, best thing we can do is to feed the poor and help them find acceptable ways to meet their material needs. When we give to the poor, we, ourselves, receive God's blessing.

Blessings to all.

Father Celestino, Pastor

Decimoquinto Domingo del Tiempo Ordinario

14 de Julio del 2019

Deuteronomio 30:10-14; Colosenses 1:15-20; Lucas 10:25-37
Salmo 69 (68)

Queridas familias:

El hombre es un peregrino; camina siempre aunque las apariencias le den la sensación de reposo; jamás respira el mismo aire. Se cuenta la historia de una anciana muy sabia, que cuando estaba para morir, una joven se acercó y le preguntó: Por favor dígame cual es la respuesta, la anciana respondió: no estoy segura de saber la pregunta.

Hoy el Evangelio nos habla de un abogado que parecía saber todas las respuestas, pero que hace la pregunta equivocada; Jesús le dice que siga el mandamiento más sencillo y más importante "AMAR A DIOS Y AL PROJIMO". Lo difícil no es aprender las leyes, lo difícil es practicarlas; la originalidad de Jesús no está en la respuesta que dio al abogado, sino en la conclusión final: "Anda, haz tú mismo".

Jesús cambia las preguntas de nuestra vida; Jesús no le dijo nada nuevo, sino que cumpliera aquello del amor: "Que ame a Dios y que ame al prójimo".

El cristianismo que nace del Evangelio no reconoce otra forma de relación con Dios más que el amor; sólo el amor. ¿Quién es mi prójimo? Lo importante es sentirse próximo del otro, o sea cercano a uno mismo, tan cercano que se le ama como a uno mismo.

Esta parábola del buen samaritano, nos recuerda que el amor a Dios a quien no vemos debe hacerse realidad en el prójimo a quien vemos. Por lo tanto hay dos maneras de no amar al prójimo: una, la de los que no saben amarse a sí mismos; y la otra, se trata de los que están dispuestos a amar a todo el mundo pero nunca encuentran a nadie a quien amar.

Jesús tenía debilidad por los pobres y necesitados; de hecho el cumplimiento de la ley judía se apoya para Cristo en el amor al prójimo y a Dios. Si decimos que amamos a Dios, estamos obligados a amar a nuestro prójimo.

La Madre Teresa, por ejemplo, reflejó de un modo especial esta verdad en su vida. Su vida demostró la preferencia por los pobres. Comía con los pobres, dormía con los pobres y oraba con los pobres. Encontró a Cristo en los pobres.

En un mundo tan pobre espiritualmente y sin embargo tan poco consciente de su pobreza, sería bueno prestar más atención a los desamparados y pobres en nuestras ciudades. Cristo vive en los ojos de los pobres. Si buscamos alimento espiritual, no podemos hacer mejor cosa que alimentar a los pobres en sus necesidades materiales. Cuando damos a los pobres, nosotros mismos recibimos la bendición de Dios.

Bendiciones para todos.


Padre Celestino, Párroco

Pope Francis prayer intentions for July - That those who administer justice may work with integrity, and that the injustice which prevails in the world may not have the last word.

Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de julio - Para que los que administran justicia puedan trabajar con integridad, y que la injusticia que prevalece en el mundo no tenga la última palabra.

Prayer for Migrants

Merciful and loving Father,
We beseech you, open our hearts so that we may provide hospitality and refuge to migrants who are lonely, afraid, and far from their homes. Give us the courage to welcome every stranger as Christ in our midst, to invite them into our communities as a demonstration of Christ's love for us. We pray that when we encounter the other, we see in her the face of your Son, when we meet a stranger, that we take his hand in welcome. Help us to live in solidarity with one another, to seek justice for those who are persecuted and comfort for those who are suffering. We ask this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.



Copyright © 2010, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C. All rights reserved.



Oración por los Migrantes

Padre Misericordioso y amoroso,
Te suplicamos que abras nuestro corazón para que brindemos hospitalidad y refugio a los inmigrantes que están solos, temerosos, y lejos de sus hogares. Danos valor para acoger a cada forastero como a Cristo en medio de nosotros, para invitarlo a nuestras comunidades como demostración del amor de Cristo por nosotros. Oramos para que al encontrar una forastera, veamos en ella el rostro de tu Hijo, para que al conocer al otro, tomemos su mano en señal de bienvenida. Ayúdanos a vivir solidarios unos con otros, a buscar justicia para los perseguidos y consuelo para los que sufren. Te lo pedimos por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.



Copyright © 2010, United States Conference of Catholic Bishops, Washington, D.C. All rights reserved.



Important/Importante

Remember to notify the Church office of any changes in address and name. It is important to keep your file updated.

Recuerden notificar a la oficina de la Iglesia de cambios en sus apellidos o dirección. Es muy importante mantener al día sus datos.



St Jude Catholic Church

Check our page on FACEBOOK and don't forget to "LIKE" us!

Mire nuestra página en FACEBOOK y dar "LIKE" a la página!

<p><u>EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT</u> <u>EVERY FRIDAY</u> <u>8:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church</u></p>		<p><u>EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO</u> <u>TODOS LOS VIERNES</u> <u>8:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia</u></p>
--	---	---

When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.

4 Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.

Reflections of Pope Francis

"There is no use in accumulating wealth in our pockets, when there is poverty in our hearts."



Reflexiones del Papa Francisco

"No sirve de mucho la riqueza en los bolsillos, cuando hay pobreza en el corazón."

"To understand more fully how to defend and protect human life, we must first consider who we are, at the deepest level. God creates us in his image and likeness, which means we are made to be in loving relationship with him. The essence of our identity and worth, the source of our dignity, is that we are loved by God."

USCCB Secretariat of Pro-Life Activities
"How to Build a Culture of Life"

"Para poder defender y proteger la vida humana, primero debemos considerar quiénes somos nosotros, en lo más profundo. Dios nos crea a su imagen y semejanza, lo cual significa que estamos hechos para estar en relación amorosa con Dios. La esencia de nuestra identidad y valía, la fuente de nuestra dignidad, es que somos amados por Él."

Secretariado de Actividades Pro-Vida de la USCCB
"Edificar una cultura de vida"



Congratulations Fr. Celestino

Father Celestino was honored by the Rotary Club of Sarasota with their "Citizen of the Year" award. Joe Devore, President of the Club, presented Padre with a plaque for his service to his community, especially with the St. Jude Program for the Needy. Vicente Medina, parishioner at St. Jude, submitted the nomination for this recognition. Congratulations, Padre Celestino!!

Felicidades Padre Celstino

El Padre Celestino fué honrado por el Club Rotario de Sarasota con el premio de "Ciudadano del Año" . Joe Devore, Presidente del Club, le entregó al Padre una placa por su servicio a su comunidad, especialmente con el programa para los necesitados en San Judas. Vicente Medina, feligrés de Ssn Judas, presentó la nominación para este reconocimiento. ¡Felicidades, Padre Celestino!!



Dates to Remember

At St Jude

July 13-14 -Food for the Needy Collection
July 15 -Knights of Columbus Meeting
July 21 -Mass in Portuguese

ST. JUDE CFA 50-50 WINNER

CONGRATULATIONS TO/
FELICIDADES A:

Samantha Diccico
Collected: 6/30 was: \$65

Veronica Foster
Collected: 7/7 was: \$80

"Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church"

"Recuerde APAGAR su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor"



"Do not neglect to do good and to share what you have; God is pleased by sacrifices of that kind." (1st Th. 13:16)



"No se olviden ustedes de hacer el bien y de compartir con otros lo que tienen; porque éstos son los sacrificios que agradan a Dios." (1ra. Th. 13,16)

CFA Assessment for 2019 is: \$168,000.

Gifts to the CFA help others and help our Parish. Funds received through CFA enables the Diocese of Venice to provide vital services to our community. Our Parish has received as of June 30th, **\$94,500.00** in funds and pledges or 56% of its goal. Your participation, regardless of gift amount does make a difference. Please be generous.

God bless you for your kindness.

Responsabilidad del CFA para el 2019: \$168,000.

Las donaciones al CFA ayudan a otros y ayudan a nuestra Parroquia. Los fondos recibidos a través de CFA permiten que la Diócesis de Venice brinde servicios vitales a nuestra comunidad. Nuestra Parroquia ha recibido hasta el 30 de junio, **\$94,500** en fondos y promesas ó el 56% de su objetivo. Su participación, independientemente de la cantidad del regalo, hace una diferencia. Por favor sea generoso.

Que Dios los bendiga por su bondad.

**Message from St. Jude Finance Committee/
Mensaje del Comité de Finanzas de San Judas**

On average, we need **\$11,300** in weekly offertory collections to meet our expenses. Thank you in advance for your help and God bless you!

En promedio necesitamos **\$11,300** en colectas semanales de ofertorio para cubrir nuestros gastos. Gracias de antemano por su ayuda y que Dios los bendiga!

Offertory collection for/La colecta del fin de semana del:

June 29 & 30 was **\$8,887.50**

July 6 & 7 was **\$11,355.00**



THE ST. JUDE KNIGHTS OF COLUMBUS, are seeking drivers to help with picking up toy donations for the Toys for Tots Program. Anyone with a reliable car and interested in participating, please stop by the office.

KNIGHTS OF COLUMBUS

All men of the Parish 18 years of age and older, are invited to join the **Knights of Columbus**. Please contact **Antonio Domínguez** at **828-409-5268** for more information.

Meetings are every 3rd Monday of the month at 7PM.



LOS CABALLEROS DE COLON

Todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, están invitados a unirse a los **Caballeros de Colón**. Por favor, póngase en contacto con **Carlos Lebró** al **828-291-5250** para más información. Las reuniones son los 3ros Lunes del mes a las 7PM.

Remember Our Faithful Departed

Into your hands, O Lord, we commend the souls of our recently departed. May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. **Amén**



Recuerden a Nuestros Difuntos

En tus manos, encomendamos a los que han fallecido recientemente. Que sus almas y las almas de los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansen en paz. **Amén**



Catholic Charities, Diocese of Venice is in search of a Catholic candidate for a Regional Programs Director in Sarasota. The Director is responsible for the oversight of all programs in Sarasota, Manatee, Desoto and Hardee Counties. Requirements: Master's Degree in Business, Public Administration or Human Services; five+ years of management experience in human services, grants, budgeting and development. Please contact Helen at rombalski@dioceseofvenice.org or 941-488-5581 for more information.

Prayer for Safety During Hurricane Season

The 2019 "Atlantic Hurricane Season" began June 1 and will continue through November 30. All are encouraged to pray for protection from the storms that often threaten Southwest Florida. The devastation brought here by Hurricane Irma in 2017 and in the Florida Panhandle from Hurricane Michael in 2018, reinforces the fact that we need to pray for God's protection and care.

Know Your Immigration Rights - The United States Conference of Catholic Bishops (USCCB) has numerous resources outlining the rights of immigrants located on the website www.justiceforimmigrants.org.

Conozca Sus Derechos Migratorios - La conferencia episcopal de los Estados Unidos (USCCB) tiene diversos recursos destacando los derechos de los inmigrantes, estos recursos los podrá encontrar en: www.justiceforimmigrants.org.



The Mission Office of the Diocese of Venice in Florida is providing individuals with the opportunity for a spiritual experience

for those participating in a 5 day Mission trip to Cienfuegos and Trinidad, Cuba. All travel, transportation, insurance, transient accommodations and/or all other services are provided through a third-party travel company. All participants are required to sign a Pilgrimage/Mission Trip Disclaimer. The Mission takes place from October 6 to 10, 2019 The cost per passenger based on double occupancy is \$1,285.00 and registration is required by July 15, 2019 with full payment by August 15, 2019. The cost includes bus transportation from St. Agnes Parish, 7775 Vanderbilt Beach Road, Naples to Miami, round trip airfare, ground transportation, health insurance, accommodations, 2 meals daily, taxes, and baggage. There is a full itinerary which includes daily Mass, mission work with children and the elderly and serving in a soup kitchen. Registration is only by contacting Cubazul Travel Agency at 239-963-4246. For further information please contact Lisa Dahn at 239-592-1949.

Religious Education for those with Special Needs

Epiphany Cathedral, Venice offers Religious Education for individuals with special needs ages 10 through adult who wish to prepare to receive the Sacraments. This program provides a deeper relationship with God, and fosters the ability to recognize oneself as a person of dignity who is loved by God. The classes are held from 6:00 p.m. to 7:30 p.m. every Wednesday in Magi Hall, 200 Harbor Drive N., Venice Florida. For further information please contact Colleen DeVita at 941-928-5819 or colleendevita@me.com, or Sister Frances Lalor at 941-485-2325 or lalor@epiphanycathedral.org.

Let us Know... If you are going to have surgery or a procedure at the hospital and would like to receive the Sacrament of Anointing of the Sick; please see a priest after Mass.

Déjenos Saber... Si usted va a someterse a una operación o un procedimiento en el hospital y le gustaría recibir el Sacramento de la Unción de los Enfermos; favor de ver a un sacerdote después de la Misa.



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

Speaking of Jesus, St. Paul told to the Colossians, "He is the image of ..."

D	G	E	B
O	I	I	L
E	T	N	S
H	V	I	

T _ _ _ _ _ " _ _ _ _ _ "

Answer: *the invisible God*

© 2019 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD